Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 978
Sitzung vom 20/12/2022
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Waltraud Deeg	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Giuliano Vettorato	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Daniel Alfreider	Vicepresidente
Landesräte	Massimo Bessone	Assessori
	Maria Hochgruber Kuenzer	
	Arnold Schuler	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Richtlinien über die Gleichartigkeit von nicht gefährlichen Sonderabfällen und Hausmüll

Oggetto:

Indirizzi in merito alla similarità fra rifiuti speciali non pericolosi e rifiuti urbani

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 29.6 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0978/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0978/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Mit Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4, wurden die Bestimmungen im Bereich Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz erlassen.

Die Einteilung der Abfälle laut Artikel 4 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 sieht Abfälle vor, die zwar nicht aus Haushalten stammen, aber trotzdem dem Hausmüll gleichgesetzt werden.

Die Gemeinde bestimmt nach qualitativen und quantitativen Kriterien, die von der Landesregierung laut Artikel 8 besagten Gesetzes festgesetzt werden, die Gleichsetzung dieser Abfälle mit dem Hausmüll.

Mit Beschluss Nr. 2813 vom 23. November 2009, abgeändert durch die Beschlüsse Nr. 1494 vom 3. Oktober 2011, Nr. 1155 vom 30. Juli 2012 und Nr. 1277 vom 27. August 2012, legte die Landesregierung die qualitativen und quantitativen Kriterien fest, um die nicht gefährlichen Sonderabfälle, die mit dem Hausmüll gleichgesetzt werden können, zu bestimmen.

Das Land muss die neue Einstufung des Hausmülls und der gleichgesetzten Abfälle übernehmen, die – in Umsetzung der Richtlinie (EU) 2018/851 zur Änderung der Richtlinie 2008/98/EG über Abfälle – mit gesetzesvertretendem Dekret vom 3. September 2020, Nr. 116, festgelegt wurde, durch das die Definitionen der Abfälle laut Artikel 183 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 3. April 2006, Nr. 152, abgeändert wurden.

Gemäß geltender Fassung von Artikel 183 erzeugen die Tätigkeiten laut Anhang L-quinquies zum gesetzesvertretenden Dekret Nr. 152/2006 nicht gefährliche Sonderabfälle, die in ihrer Art und Zusammensetzung den im Anhang L-quater genannten Abfällen aus Haushalten ähnlich sind.

Aufgrund dieser neuen Vorgaben europäischen Ursprungs erlässt das Land neue Richtlinien für die Gemeinden über die Gleichartigkeit von nicht gefährlichen Sonderabfällen und Hausmüll.

Der Rat der Gemeinden hat am 1 März 2022 sein positives Gutachten zu diesem Vorschlag gegeben.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

Con la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4, sono state emanate disposizioni in materia di gestione dei rifiuti e di tutela del suolo.

L'articolo 4 della legge provinciale n. 4/2006 prevede, all'interno della classificazione dei rifiuti, quali rifiuti, pur non provenienti da locali adibiti ad uso di civile abitazione, sono comunque assimilati ai rifiuti urbani.

Il Comune determina l'assimilazione di questi rifiuti ai rifiuti urbani secondo criteri qualitativi e quantitativi fissati dalla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 8 della citata legge provinciale.

Con la deliberazione n. 2813 del 23 novembre 2009, modificata con le deliberazioni n. 1494 del 3 ottobre 2011, n. 1155 del 30 luglio 2012 e n. 1277 del 27 agosto 2012, la Giunta provinciale ha fissato i criteri qualitativi e quantitativi per determinare i rifiuti speciali non pericolosi assimilabili ai rifiuti urbani.

La Provincia autonoma di Bolzano deve adeguarsi alla riclassificazione dei rifiuti urbani e dei rifiuti assimilati agli urbani disposta – in attuazione della direttiva (UE) 2018/851 che modifica la direttiva 2008/98/CE relativa ai rifiuti – con il decreto legislativo 3 settembre 2020, n. 116, che ha modificato le definizioni di rifiuto di cui all'articolo 183 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

Ai sensi del così modificato articolo 183 le attività riportate nell'allegato L-quinquies del decreto legislativo n. 152/2006 producono rifiuti speciali non pericolosi che sono simili per natura e composizione ai rifiuti domestici di cui all'allegato L-quater.

In base alle suddette nuove disposizioni di fonte europea la Provincia emana quindi nuovi indirizzi per i Comuni in merito alla similarità fra rifiuti speciali non pericolosi e rifiuti urbani.

In data 1 marzo 2022 il Consiglio dei Comuni ha espresso parere positivo sulla presente proposta.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise wie folgt:

1. Die Richtlinien gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe f des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, über die Gleichartigkeit von nicht gefährlichen Sonderabfällen und Hausmüll werden nach beiliegendem Entwurf genehmigt.

2. Die Beschlüsse Nr. 2813 vom 23. November 2009, Nr. 1494 vom 3. Oktober 2011, Nr. 1155 vom 30. Juli 2012 und Nr. 1277 vom 27. August 2012, sind widerrufen.

Der vorliegende Beschluss wird im Amtsblatt der Region im Sinne des Art. 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes Nr. 2/2009 veröffentlicht, da es sich um einen Rechtsakt für die Allgemeinheit der Bürger handelt.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

1. di approvare gli indirizzi in merito alla similarità fra rifiuti speciali non pericolosi e rifiuti urbani ai sensi dell'articolo 8, comma 1, lettera f), della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4, secondo lo schema allegato.

2. Le delibere n. 2813 del 23 novembre 2009, n. 1494 del 3 ottobre 2011, n. 1155 del 30 luglio 2012 e n. 1277 del 27 agosto 2012 sono revocate.

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 4 comma 1 lettera d) della legge regionale n. 2/2009 in quanto atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0978/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0978/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Indirizzi in merito alla similarità fra rifiuti speciali non pericolosi e rifiuti urbani

Art. 1
Ambito di applicazione

1. La presente delibera definisce i criteri qualitativi e quantitativi per determinare i casi di similarità fra rifiuti speciali non pericolosi e rifiuti urbani.

2. I rifiuti speciali non pericolosi prodotti dalle attività riportate nell'allegato L-quinquies di cui all'articolo 183, comma 1, lettera b-ter), punto 2, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, sono simili per natura e composizione ai rifiuti domestici di cui all'allegato L-quater e rientrano quindi nei rifiuti urbani. Sono altresi rifiuti urbani similari anche quelli prodotti dalle attività agricole riconducibili ad altre attività, ricomprese, per natura e tipologia di rifiuti prodotti, a quelle dell'allegato L-quinquies e solo ed esclusivamente per i rifiuti di cui all'allegato l_quater.

Art. 2
Rifiuti urbani similari non pericolosi, indifferenziati, destinati allo smaltimento e al recupero energetico

1. I rifiuti urbani similari di cui al comma 2 dell'articolo 1, non pericolosi, indifferenziati, raccolti nell'ambito del servizio pubblico, ricadenti nel calcolo degli obiettivi unionali e nazionali, soggiacciono alle previsioni pianificatorie provinciali.
2. I rifiuti urbani similari di cui al comma 2 dell'articolo 1, non pericolosi, indifferenziati, gestiti dal gestore del servizio pubblico, vanno trattati negli impianti presenti nel territorio provinciale.
3. I rifiuti urbani trattati negli impianti intermedi ubicati nel territorio provinciale, classificati in base al Catalogo Europeo dei Rifiuti con il codice CER 19 12 12, ove non siano stati sostanzialmente alterati nelle loro proprietà, rimangono rifiuti urbani e ricadono nella pianificazione provinciale sui rifiuti che applica il principio dell'autosufficienza nella gestione dei rifiuti prodotti nel proprio ambito territoriale ottimale e il principio di prossimità e specializzazione, limitando il più possibile la movimentazione dei rifiuti.

Richtlinien über die Gleichartigkeit von nicht gefährlichen Sonderabfällen und Hausmüll

Art. 1
Anwendungsbereich

1. Dieser Beschluss legt die qualitativen und quantitativen Kriterien zur Bestimmung der Fälle von Gleichartigkeit von nicht gefährlichen Sonderabfällen und Hausmüll fest.
2. Die nicht gefährlichen Sonderabfälle, die bei Tätigkeiten im Sinne von Anhang L-quinquies laut Artikel 183 Absatz 1 Buchstabe b-ter Punkt 2 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 3. April 2006, Nr. 152, anfallen, sind in ihrer Art und Zusammensetzung den im Anhang L-quater genannten Abfällen aus Haushalten ähnlich und fallen demnach unter Hausmüll. Zu den hausmüllähnlichen Abfällen gehören auch Abfälle aus landwirtschaftlichen Tätigkeiten, die anderen Tätigkeiten zuzurechnen sind und die nach Art und Beschaffenheit der erzeugten Abfälle zu den in Anhang L aufgeführten Abfällen gehören, und zwar ausschließlich für die in Anhang l_quater aufgeführten Abfälle.

Art. 2
Hausmüllähnliche, gemischte, nicht gefährliche, zur Beseitigung und energetischen Verwendung bestimmte Abfälle

1. Hausmüllähnliche Abfälle laut Artikel 1 Absatz 2, die im Rahmen des öffentlichen Sammeldienstes gesammelt werden und in die Berechnungen der europäischen und nationalen Ziele einfließen, unterliegen den Planungsvorgaben des Landes.
2. Hausmüllähnliche Abfälle laut Artikel 1 Absatz 2, die vom Betreiber des öffentlichen Sammeldienstes bewirtschaftet werden, sind in den Anlagen im Landesgebiet zu behandeln.
3. Hausmüll, der in Vorbehandlungsanlagen im Landesgebiet behandelt wird und laut europäischem Abfallkatalog als EAK 19 12 12 klassifiziert ist, bleibt Hausmüll, sofern ihre Eigenschaften nicht wesentlich verändert wurden, und fallen in die Landesabfallplanung, die auf das Prinzip der Autarkie bei der Abfallbewirtschaftung im optimalen Einzugsgebiet, sowie auf das Prinzip der Entsorgungsnähe und -spezialisierung setzt, wodurch die Abfallbewegung soweit als möglich eingeschränkt wird.

4. Il Comune o l'Ente di governo dell'ambito territoriale ottimale può, sulla base della pianificazione provinciale di gestione dei rifiuti e degli indirizzi in merito alla similarità fra rifiuti speciali non pericolosi e rifiuti urbani, stabilire un limite quantitativo di rifiuti similari.

4. Die Gemeinde oder die Führungskörperschaft des optimalen Einzugsgebiets kann auf der Grundlage der Landesabfallplanung und der Richtlinien über die Gleichartigkeit von nicht gefährlichen Sonderabfällen und Hausmüll eine Höchstmenge an ähnlichen Abfällen festlegen.

Art.3
Rifiuti urbani similari non pericolosi destinati al recupero

1. I rifiuti urbani similari di cui al comma 2 dell'articolo 1, avviati all'effettivo recupero, possono essere accettati nei centri di riciclaggio nel limite di 5 metrocubi a conferimento e di 500 metrocubi all'anno.

Art. 3
Hausmüllähnliche, nicht gefährliche, zur Verwertung bestimmte Abfälle

1. Hausmüllähnliche Abfälle laut Artikel 1 Absatz 2, die einer tatsächlichen Verwertung zugeführt werden, können an den Recyclinghöfen angenommen werden wie folgt: maximal 5 Kubikmeter pro Anlieferung und 500 Kubikmeter im Jahr.

Art.4
Rifiuti da costruzione e demolizione (codice categoria 17) di produzione domestica

1. I rifiuti di cui ai codici del Capo 17 del Catalogo Europeo dei Rifiuti originati da utenze domestiche possono essere accettati nei centri di riciclaggio fino a un limite di 1 metrocubo al giorno e di 10 metrocubi all'anno.

Art.4
Bau- und Abbruchabfälle (Kategorie 17) aus Haushalten

1. Abfälle, die in die Abfallkategorie 17 des europäischen Abfallkatalogs fallen und von Haushalten erzeugt werden, können an den Recyclinghöfen angenommen werden wie folgt: maximal ein Kubikmeter pro Tag und 10 Kubikmeter pro Jahr.

Art. 5
Applicazione

1. I Comuni o l'Ente di governo dell'ambito territoriale ottimale danno attuazione agli indirizzi della presente deliberazione tramite proprio provvedimento entro il 31 dicembre 2023.

Art. 5
Anwendung

1. Die Gemeinden oder die Führungskörperschaft des optimalen Einzugsgebiets setzt diese Richtlinien laut Beschluss innerhalb 31. Dezember 2023 mit eigener Maßnahme um.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0978/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0978/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0978/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	LAMPIS ANTONIO	14/12/2022 10:05:27
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	RUFFINI FLAVIO	13/12/2022 16:44:56
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	ANGELUCCI GIULIO	07/12/2022 17:48:34

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	14/12/2022 14:09:12 NATALE STEFANO	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

Beschluss Nr./N. Delibera: 0978/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschluss Nr./N. Delibera: 0978/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	20/12/2022
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	20/12/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum — Data di emanazione

20/12/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original — Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift — Data/firma